

Nicht frankieren
Ne pas affranchir
Non affrancare

B

Geschäftsantwortsendung Invio commerciale rispota
Envoi commercial-réponse

Braun Beauty-Sparwoche
c/o MS Direct AG
Industriestrasse 2
9300 Wittenbach



Jessica Alba
Jessica Alba

BRAUN

Sparwoche

vom 04.05. bis 15.05.2016.

Semaine d'économies

du 04.05. au 15.05.2016.

Bis zu · Jusqu'à

50 CHF
zurück
de remboursement

Teilnehmende Produkte
Rückerstattung:

Produits participants
Remboursement:

50 CHF

Alle Braun
Silk-expert
IPL

Tous les
épilateurs
Braun
Silk-expert IPL

25 CHF

Alle Braun
Silk-épil 9
Epilierer

Tous les
épilateurs
Braun
Silk-épil 9

20 CHF

Alle Braun
Silk-épil 7
Epilerer

Tous les
épilateurs
Braun
Silk-épil 7

10 CHF

Alle Braun
Silk-épil 5
Epilerer

Tous les
épilateurs
Braun
Silk-épil 5

15 CHF

Alle Braun
Face
Gesichts-
epilierer

Tous les
épilateurs
pour le visage
Braun Face

5 CHF

Alle Braun
Silk-épil 3
Epilierer und
Lady Shaver

Tous les
épilateurs
Silk-épil 3 et
Lady Shaver

In 3 einfachen Schritten Geld zurückerhalten.

- Produkt kaufen und sich überzeugen.** Kaufen Sie im Aktionszeitraum vom 04.05. bis 15.05.2016 eines der teilnehmenden Braun Produkte.
- EAN-Code ausschneiden und aufkleben. Kaufbeleg kopieren und einsenden.** Schneiden Sie den EAN-Code (Strichcode auf der Verpackung) des teilnehmenden gekauften Produkts aus und kleben Sie ihn an der vorgezeichneten Stelle ein. Füllen Sie das Formular rechts vollständig aus (tragen Sie zur Sicherheit den 13-stelligen EAN-Code ein) und senden Sie eine Kopie des Kaufbelegs zusammen mit dem eingeklebten EAN-Code von der Verpackung im verschlossenen Aktionsumschlag ein. Einsendeschluss ist der 31.05.2016 (Datum des Poststempels).
- Betrag zurückerhalten.** Sie erhalten den entsprechenden Betrag auf Ihr Konto in der Schweiz überwiesen. Die Bearbeitungszeit beträgt mindestens 6 Wochen.



Teilnahmebedingungen: Veranstalter der Braun Beauty-Sparwoche ist die Procter & Gamble Service GmbH. Teilnahmeberechtigt sind alle Personen ab 18 Jahren, wohnhaft in der Schweiz.

Um den Bonus zu erhalten, müssen Sie nach dem Kauf eines der teilnehmenden Produkte die Teilnahmekarte vollständig ausfüllen und zusammen mit einer Kopie Ihres Kaufbelegs und dem eingeklebten Original-EAN-Code von der gekauften Verpackung an die auf der Teilnahmekarte angegebene Adresse einsenden (Porto zählt Empfänger bis max. 1 CHF). Mit der Teilnahme akzeptiert der Teilnehmer die Teilnahmebedingungen. Bei Inanspruchnahme der Geld-zurück-Garantie nach Inanspruchnahme der Bonusaktion wird der Kaufpreis um den gewährten Bonusbetrag reduziert. Sollten Sie schon vorher die Geld-zurück-Garantie in Anspruch genommen haben, so ist eine Teilnahme an der Bonus Aktion Beauty-Sparwoche nicht mehr möglich. Die Teilnahme an der Aktion ist pro Person einmalig mit einem Gerät möglich. Bestellbestätigung bei Online-Kauf wird nicht akzeptiert, bitte Rechnung (Kaufbeleg-Kopie) einreichen. Originalbeleg wird nicht zurückgeschickt.

Aktionszeitraum für den Einkauf: 04.05.–15.05.2016 (Datum des Kaufbelegs), Einsendeschluss: 31.05.2016.

Für Verluste auf dem Postweg wird keine Haftung übernommen. Die Überweisung kann nur auf ein schweizer Konto und nur bei vollständiger, korrekter Angabe der Bankverbindung erfolgen. Die Bearbeitungszeit für die Erstattung des Bonus beträgt mindestens 6 Wochen nach Eingang der kompletten Teilnahmeunterlagen. Es gilt das Recht der Schweiz. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Datenschutzerklärung: Mit der Teilnahme erklärt sich der Teilnehmer damit einverstanden, dass die von ihm angegebenen Daten im Auftrag der Procter & Gamble Service GmbH für die Dauer dieser Aktion gespeichert und weiterverarbeitet werden. Nach endgültiger Abwicklung der genannten Aktion werden die Daten gelöscht. Alle Informationen zur Braun Beauty-Sparwoche finden Sie hier auf dieser Teilnahmekarte. Bei Fragen können Sie sich per Telefon oder E-Mail an uns wenden.
Tel.: +41 71 2746998, E-Mail: beauty-sparwoche@customer-center.ch

Comment être remboursé facilement en 3 étapes.

- acheter le produit et se convaincre de son efficacité.** Achetez l'un des produits Braun participants durant la période d'action du 04.05. au 15.05.2016.
- Découper le code EAN et le coller, copier la preuve d'achat et l'envoyer.** Découpez le code EAN (code-barres sur l'emballage) du produit participant acheté et collez-le à l'endroit prévu. Remplissez entièrement le formulaire à droite (indiquez le code EAN à 13 chiffres par mesure de sécurité) et envoyez une copie de la preuve d'achat avec le code EAN de l'emballage collé dans l'enveloppe d'action fermée. Date limite des envois: 31.05.2016 (le cachet de la poste faisant foi).
- Recevoir le remboursement.** Vous recevrez le montant correspondant sur votre compte en Suisse. Le délai de traitement est d'au moins 6 semaines.

Bitte hier anfeuchten und den Umschlag verschliessen. - Veuillez mouiller ici et fermer l'enveloppe.

Conditions de participation: La semaine des économies Braun Beauty est organisée par la société Procter & Gamble Services GmbH. La participation est réservée aux personnes âgées de 18 ans ou plus domiciliées en Suisse. Pour obtenir le bonus, vous devez remplir entièrement la carte de participation après avoir acheté l'un des produits participants et renvoyer la carte avec une copie de votre preuve d'achat sur laquelle vous avez collé le code EAN original de l'emballage acheté à l'adresse indiquée sur la carte de participation (les frais de port sont payés par le destinataire jusqu'à max. 1 CHF). En participant à cette action, vous acceptez les conditions de participation. En cas de demande de remboursement dans le cadre de la garantie « Satisfait ou remboursé », le bonus accordé sera déduit du prix d'achat. La participation à la semaine des économies après avoir bénéficié de la garantie « Satisfait ou remboursé » n'est pas possible. Une seule participation avec un appareil par personne. Les confirmations de commande pour les achats en ligne ne sont pas acceptées, veuillez nous envoyer une facture (copie de la preuve d'achat). Les preuves d'achat originales ne sont pas renvoyées.

Période d'action pour l'achat: 04.05.–15.05.2016 (date de la preuve d'achat).

Date limite des envois: 31.05.2016.

Nous déclinons toute responsabilité pour les pertes lors de l'envoi par le poste. Le virement peut uniquement être effectué sur un compte suisse avec des coordonnées bancaires complètes et correctes. Le délai de traitement pour le remboursement du bonus est de minimum 6 semaines après la réception des documents de participation complets. Le droit applicable est celui de la Suisse. Tout recours juridique est exclu.

Déclaration de protection des données: Par sa participation, le participant accepte que ses données soient enregistrées et traitées au nom de la société Procter & Gamble Services GmbH pour la durée de cette action. Ces données sont supprimées au terme de cette action. Vous trouverez toutes les informations sur la semaine des économies Braun Beauty sur cette carte de participation.

Si vous avez des questions, vous pouvez nous contacter par téléphone ou par e-mail.
Tél.: +41 71 2746998, e-mail: beauty-sparwoche@customer-center.ch

Ihre Daten · Vos coordonnées (Bitte mit Grossbuchstaben ausfüllen · en majuscules)

Name/Vorname* · Nom/Prénom*

Strasse/Hausnummer* · Rue/Numéro*

PLZ/Ort* · CP/Ville*

Ziffernfolge des 13-stelligen Strichcodes von der gekauften Verpackung* ·
Série de 13 caractères du code-barres figurant sur l'emballage acheté*

E-Mail/Telefonnummer · E-mail/Numéro de téléphone

Datum/Unterschrift* · Date/Signature*

Ihre Bankverbindung · Vos coordonnées bancaires

C H

IBAN* (Unbedingt alle 19 Stellen ausfüllen · remplir impérativement 19 cases)

Bitte hier anfeuchten und den Umschlag verschliessen. - Veuillez mouiller ici et fermer l'enveloppe.

CHD/F 28001240 *Pflichtfelder - ohne Angabe ist eine Bearbeitung nicht möglich. *Champs obligatoires - s'ils ne sont pas remplis, votre demande ne sera pas traitée.

Bitte hier anfeuchten und den Umschlag verschliessen. - Veuillez mouiller ici et fermer l'enveloppe.